

Piera Fontana • Blanca Sanz Cachón



# VERANO

Repaso de Español

1



edisco



Piera Fontana  
Blanca Sanz Cachón



# En verano

Repaso  
de Español



1

**edisco**

## En verano • 1

Realizzazione editoriale:

- Progetto grafico e impaginazione: Essegi
- Revisione testi: Lunella Luzi
- Disegni: Mauro Borgarello
- Computer to Plate: Imago - Marene

In linea con le disposizioni di legge e le indicazioni ministeriali, si attesta che l'opera è realizzata in "forma MISTA", cartacea e digitale. L'Editore mette a disposizione gratuitamente sul proprio sito diverse risorse didattiche online: materiali extra per attività di approfondimento e di esercitazione in parte ad accesso libero e in parte riservati al docente.

L'opera è altresì disponibile in edizione DIGITALE per gli studenti diversamente abili e i loro docenti. L'Editore mette a disposizione degli studenti non vedenti, ipovedenti, disabili motori o con disturbi specifici di apprendimento i file pdf in cui sono memorizzate le pagine di questo libro. Il formato del file permette l'ingrandimento dei caratteri del testo e la lettura mediante software screen reader.

Tutti i diritti riservati

Copyright © 2015 Edisco Editrice, Torino

10128 Torino – Via Pastrengo, 28

Tel. 011.547880 – Fax 011.5175396

e-mail: [info@edisco.it](mailto:info@edisco.it) • sito web: [www.edisco.it](http://www.edisco.it)

I diritti di elaborazione in qualsiasi forma o opera, di memorizzazione anche digitale su supporti di qualsiasi tipo (inclusi magnetici e ottici), di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), i diritti di noleggio, di prestito e di traduzione sono riservati per tutti i Paesi. L'acquisto della presente copia dell'opera non implica il trasferimento dei suddetti diritti né li esaurisce.

L'Editore è a disposizione degli aventi diritto con i quali non gli è stato possibile comunicare, nonché per eventuali involontarie omissioni e inesattezze nella citazione delle fonti dei brani, illustrazioni e fotografie riprodotti nel presente volume.

Stampato per conto della Casa editrice presso  
Stamperia Artistica Nazionale, Trofarello (TO), Italia

*Printed in Italy*

Ristampe

5 4 3 2 1 0      2020 2019 2018 2017 2016 2015

# Índice

Unidad	Comunicación	Gramática	Léxico	Civilización
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Te presento a la familia de Carmen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los artículos</li> <li>El género</li> <li>El verbo <i>ser</i> y el verbo <i>estar</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los familiares de Carmen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“De Madrid al cielo”</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>La casa de Carmen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjetivos posesivos</li> <li>Pronombres posesivos</li> <li>Verbos regulares de la primera conjugación</li> <li><i>Hay</i> y <i>estar</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partes de la casa</li> <li>¡A comer!</li> <li>Preposiciones de lugar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Casas colgadas de Cuenca</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>El trabajo</li> <li>El día a día de Carmen</li> <li>Horas, fechas, estaciones</li> <li>Acciones cotidianas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los verbos regulares de la segunda y de la tercera conjugación</li> <li>Los verbos reflexivos</li> <li>Expresiones de tiempo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Quién hace este trabajo?</li> <li>Animales</li> <li>Las tareas de casa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La corrida</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paseando por Madrid</li> <li>¿Qué camino seguimos?</li> <li>Sigamos caminando</li> <li>Recorrido por las calles de Madrid</li> <li>Lugares en la ciudad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cambio vocálico</li> <li>Ejercicios del cambio vocálico</li> <li>Continuamos con el cambio vocálico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Señales de tráfico</li> <li>Medios de transporte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuente de la Cibeles en Madrid</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nos vamos de tiendas</li> <li>¿Me ayuda a elegir?</li> <li>Hagamos un test: ¿Sigues la moda?</li> <li>¿Qué ropa de gusta más?</li> <li>¿Cuántos años tienes?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjetivos demostrativos</li> <li><i>Pedir</i> y <i>preguntar</i></li> <li><i>Muy</i>, <i>mucho</i></li> <li>Los números</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prendas de vestir</li> <li>Las tiendas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El Corte Inglés</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>¡A comer!</li> <li>Consejo de mamá</li> <li>¿Cuáles son tus gustos?</li> <li>Tortilla de patatas</li> <li>Leche merengada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imperativo afirmativo</li> <li>Imperativo afirmativo con cambio vocálico</li> <li>Pronombres personales con función de complemento directo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Sopa de letras o de verduras?</li> <li>Nevera vacía</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tapas en Madrid</li> </ul>
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los deportes</li> <li>En la sierra</li> <li>Como aceptar o rechazar una invitación</li> <li>Deportes</li> <li>Deportes al aire libre</li> <li>Las estaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Por qué</i> - <i>Porque</i> - <i>Porqué</i></li> <li>El gerundio</li> <li><i>Estar</i> + gerundio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las estaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Equipos de fútbol</li> </ul>
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aspecto físico</li> <li>Descripción de los personajes</li> <li>Las horas</li> <li>Un día en la playa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Por</i> y <i>Para</i> - <i>Hay que</i> y <i>Tener que</i></li> <li><i>Ir</i> + infinitivo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Países y banderas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isla de Tabarca</li> </ul>



Unidad

1

# Te presento a la familia de Carmen



## Comunicación

Pietro e il suo amico John trascorreranno le vacanze estive a Madrid per imparare bene lo spagnolo. Andranno a casa di Carmen, una signora molto simpatica, che affitta appartamenti e li sta aspettando sulla porta di casa, insieme con la figlia Luisa e la famiglia.

**CARMEN** ¡Hola chicos! Bienvenidos!

**PIETRO** Buenos días ¿Cómo está?

**CARMEN** Muy bien, gracias. ¿Qué tal el viaje?

**PIETRO** Bien, gracias.

**CARMEN** Os presento a mi hija, se llama Luisa y éste es mi marido Juan.

**PIETRO y JOHN** Buenos días.

**JUAN** ¿Qué tal chicos? ¿Tú eres Pietro, verdad? ¿Quién es tu amigo?

**PIETRO** Se llama John.

**CARMEN** ¿De dónde eres, John?

**JOHN** Soy inglés, de Londres. ¿Hay una habitación libre para mí?

**CARMEN** Sí, ahora me das tus datos. ¿Puedes deletrearme tu nombre?

**JOHN** Sí, claro.

**CARMEN** ¿Cuántos años tienes?

**JOHN** Tengo quince.

**LUISA** Yo también.

### ● ¿Verdadero o falso?

- a. Pietro y John son de Madrid.
- b. La hija de Carmen se llama Luisa.
- c. Luisa y John tienen quince años.
- d. Carmen no tiene ninguna habitación libre para John.
- e. El marido de Carmen se llama John.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Para saludar a un amigo

¡Hola!  
¿qué tal?  
¿cómo estás?

## Para despedirte de un amigo

¡Adiós!  
¡hasta luego!

## Para saludar a tu profesor

buenos días (al mattino)  
buenas tardes (al pomeriggio)

## Para despedirte de tu profesor

Adiós  
buenos días (al mattino)  
buenas tardes (al pomeriggio)  
buenas noches (alla sera)

Tra le frasi sopra riportate, scegli e inserisci nei fumetti le espressioni corrette.



# Gramática Los artículos

## ¿Te acuerdas?

- Gli articoli determinativi sono: maschile **el, los** / femminile **la, las**.
- Gli articoli indeterminativi sono: maschile **un, unos** / femminile **una, unas**.

### 1 Completa le frasi con gli articoli determinativi che mancano.

- ..... amigo de Pietro se llama John.
- ..... hija de Carmen tiene quince años.
- ..... habitaciones de la casa de Carmen son grandes.
- ..... capital de España es Madrid.
- ..... chicos han tenido un largo viaje.

### 2 Completa le frasi con gli articoli indeterminativi che mancano.

- Luisa es ..... chica muy simpática.
- Pedro tiene ..... amigo de Londres.
- La casa de Carmen tiene ..... habitaciones muy grandes.
- España tiene ..... ríos muy profundos.
- Pietro tiene ..... familia muy grande.

## ¿Te acuerdas?

Per fare il plurale di un sostantivo:

- Se finisce in vocale → aggiungiamo una **s**: **casa casas**
- Se finisce in consonante → aggiungiamo **es**: **camión camiones**

## OJO!

Le parole che terminano in **z** la cambiano in **ces** nel plurale: **lápiz, lápices**

### 3 Forma il plurale delle seguenti parole:

Habitación ..... Viaje ..... Amigo .....  
Feliz ..... Mujer ..... Ciudad .....



## ¿Te acuerdas?

### ¿Te acuerdas del género de los nombres y adjetivos?

- Se il maschile termina in **o**, il femminile termina in **a**: **niño, niña**.
- Se il maschile termina in consonante, il femminile aggiunge una **a**: **profesor, profesora**.
- Se il maschile termina in **a, e, í** il femminile non cambia: **estadounidense**.

### 1 Volgi al femminile i sostantivi che seguono.

El camarero .....



El taxista .....

El señor .....



El pintor .....

El cantante .....



### 2 Inserisci nelle frasi i seguenti termini in modo corretto.

Argentinas - unas - azul - la - los - bonita - mayores - el

- ..... casa de Juan es .....
- ..... coche de Carmen es .....
- ..... hermanos de Gonzalo son ..... que él.
- Tenemos ..... primas .....

## Verbo ser

Yo soy  
 Tú eres  
 Él/ ella es  
 Nosotros somos  
 Vosotros sois  
 Ellos/ellas son

## Verbo estar

Yo estoy  
 Tu estás  
 Él/ella está  
 Nosotros estamos  
 Vosotros estáis  
 Ellos/ellas están


 ¿Te acuerdas?

**Ser** e **estar** esprimono entrambi il verbo *essere*, ma ci sono alcune differenze. Eccone due importanti:

- **estar** indica il luogo in cui ci si trova e una condizione fisica o psicologica momentanea:  $\longrightarrow$  John y Pietro **están** en Madrid.
- **ser** indica l'identità, la provenienza di una persona:  $\longrightarrow$  John **es** de Londres, Pietro **es** Italiano.

### 1 Inserisci il verbo corretto nelle frasi che seguono scegliendolo tra quelli dell'elenco.

son (2) – está – están – es

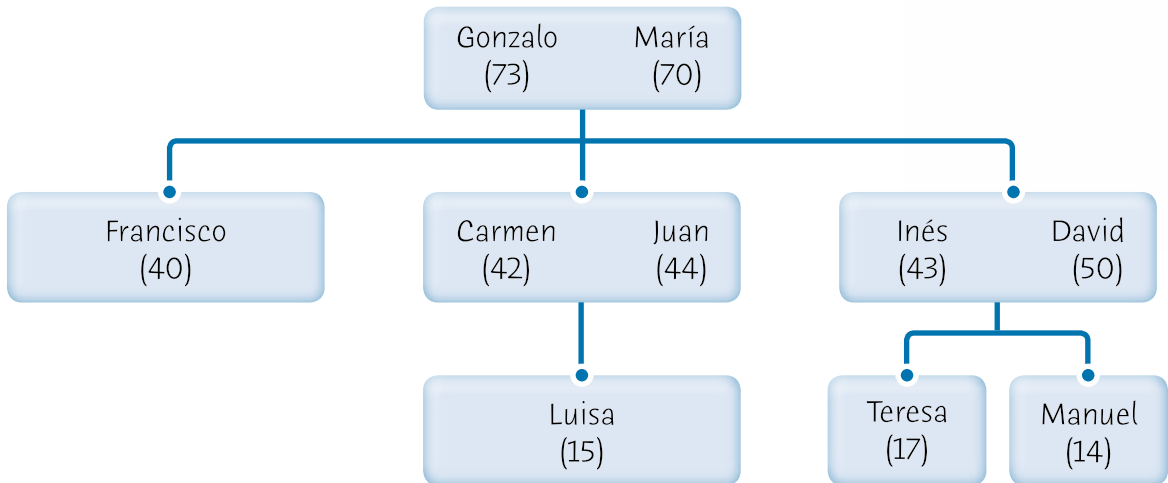
- Luisa ..... guapa y simpática.
- Pietro ..... cansado por el viaje.
- Ellas ..... contentas porque John y Pietro han venido a Madrid.
- John y Pietro no ..... españoles.

### 2 Sottolinea la scelta corretta tra le due proposte.

- Yo **soy/estoy** Pietro.
- Soy/estoy** de Roma pero ahora **soy/estoy** en Madrid para aprender español.
- Soy/estoy** con mi amigo John, el **es/está** de Londres.
- En este momento **somos/estamos** en casa de los señores González (Carmen y Juan).

# Los familiares de Carmen

## Léxico



### ¿Te acuerdas?

abuelo - abuela  
marido - mujer  
padre - madre  
tío - tía  
cuñado - cuñada  
hijo - hija  
hermano - hermana  
primo - prima  
nieto - nieta  
sobrino - sobrina

*nonno - nonna  
marito - moglie  
padre - madre  
zio - zia  
cognato - cognata  
figlio - figlia  
fratello - sorella  
cugino - cugina  
nipote di nonno  
nipote di zio*

### ● Osserva bene lo schema della famiglia di Carmen e poi completa le frasi.

- Francisco, Carmen e Inés son los ..... de Gonzalo y María.
- Luisa y Teresa son .....
- Juan es el ..... de Francisco.
- Luisa, Teresa y Manuel son ..... de María y Gonzalo.
- Francisco es el ..... de Luisa.
- Carmen e Inés son ..... de .....
- Gonzalo y María son los abuelos de .....
- Manuel es sobrino de ....., de ..... y de .....
- Juan es el marido de .....
- Inés es la mujer de .....

¿Te acuerdas?

¿Te acuerdas de los números?

Uno - dos - tres - cuatro -  
 cinco - seis - siete - ocho -  
 nueve - diez - once -  
 doce - trece - catorce -  
 quince - dieciséis -  
 diecisiete - dieciocho -  
 diecinueve - veinte



● Respondi alle domande.



¿Cuántas manzanas hay? .....



¿Cuántas fresas hay? .....



¿Cuántos plátanos hay? .....



¿Cuántos melocotones hay? .....



¿Cuántas peras hay? .....



¿Cuántas naranjas hay? .....

**Chiste**

Era tan, tan tonto  
 Que vendió la televisión para  
 Comprarse un video.

**Adivinanza**

De tus tíos es hermana  
 Es hija de tus abuelos,  
 Y quien más a tí te ama  
 ¿Quién es?





 **Ascolta la lettura del brano che segue e poi esegui gli esercizi.**

## “De Madrid al cielo”

Madrid, capital de España, es la ciudad más grande y la más poblada de este país. Madrid tiene más de tres millones de habitantes, pero si contamos toda la provincia, asciende hasta más de seis millones y medio.

También es el centro principal del desarrollo económico, cultural y turístico de la península ibérica.

En Madrid viven los reyes: Don Felipe VI y doña Letizia. Tienen dos hijas: Leonor y Sofía. La princesa Leonor será la futura reina de España.

Los habitantes de Madrid disfrutan de una vibrante vida en las calles, paseando hasta altas horas de la noche.

Madrid es una ciudad moderna con muchos museos, parques y jardines públicos. Existe una plaza de toros con 23.000 asientos. Hay dos estadios de fútbol, uno con una capacidad más de 100.000 personas aproximadamente. En un estadio juega el Real Madrid y en el otro el Atlético de Madrid.

La gente de Madrid expresa su amor por esta ciudad con un dicho popular: «De Madrid al cielo y en el cielo un agujerito para verlo».

### 1 Indica se le affermazioni sono vere o false.

- a. Madrid es una ciudad poco poblada.
- b. Madrid es una ciudad moderna.
- c. Los madrilenos están muy orgullosos de su ciudad.
- d. En Madrid viven los reyes.
- e. En Madrid hay una plaza de toros muy grande.
- f. A los madrilenos no les gusta la vida nocturna.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 2 Rileggi il testo e poi collega il numero della prima colonna con la corrispondente affermazione della seconda.

- |           |                                               |
|-----------|-----------------------------------------------|
| 2         | asientos de la plaza de toros                 |
| 125.000   | habitantes de Madrid en el centro             |
| 6.500.000 | capacidad de uno de los estadios              |
| 23.000    | hijos de Don Felipe VI y de doña Letizia      |
| 3.000.000 | habitantes de la area metropolitana de Madrid |

# en VERANO



**En Verano** offre allo studente la possibilità di ripassare, in completa autonomia e in sintonia con i programmi svolti durante l'anno scolastico, gli argomenti principali di grammatica, di ampliare il lessico e, in particolare, di ascoltare dialoghi e letture interessanti di brani di civiltà per acquisire sicurezza e familiarità con la lingua spagnola.

Ogni volume è strutturato in 8 unità che comprendono: *comunicación, gramática, léxico, civilización*.

Ampio spazio viene data alla **comunicazione** in cui sono protagonisti Pietro e John che trascorrono le vacanze studio in Spagna in compagnia di amici.

Le pagine di **grammatica** recuperano quei concetti che l'esperienza nell'insegnamento ha dimostrato essere di maggiore difficoltà nell'apprendimento.

Le pagine di **lessico** sono varie, spesso con aspetto "giocoso"; presentano quei termini di base per la comunicazione quotidiana per affrontare situazioni ricorrenti.

Tutte le parti di comunicazione e di civiltà possono essere ascoltate per apprendere la lingua dal vivo, in modo attivo e dinamico.



## Contenuti Digitali Integrativi

- MP3 audio file
- Schede di approfondimento
- Soluzioni per il Docente

